

**FESTAL ORTHROS ON DECEMBER 13**  
**HERMAN OF ALASKA, ENLIGHTENER OF THE ALEUTS**

MARTYRS EUSTRATIOS, AUXENTIOS, EUGENE, MARDARIOS, AND ORESTES AT SEBASTIA;  
VIRGIN-MARTYR LUCIA OF SYRACUSE; HIEROMARTYR GABRIEL, PATRIARCH OF SERBIA

Priest: Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. (Choir continues.)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Do Thou, Who of Thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow Thy bounties upon the new Nation which is called by Thy Name; make glad in Thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Champion dread, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O Good and All-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us to that victory which is from heaven, for thou art she who gavest birth to God, and alone art blessed.

LITANY

Priest: Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), and for all our Brotherhood in Christ.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Bless, Father, in the Name of the Lord.

Priest: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Glory to God in the highest, and on earth peace, and good will toward men. (THRICE)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (TWICE)

### PSALM 3

O Lord, why are they multiplied that afflict me? Many rise up against me. Many say unto my soul: There is no salvation for him in his God. But Thou, O Lord, art my helper, my glory, and the lifter up of my head. I cried unto the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain. I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me. I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves against me round about. Arise, O Lord, save me, O my God, for Thou hast smitten all who without cause are mine enemies; the teeth of sinners hast Thou broken. Salvation is of the Lord, and Thy blessing is upon Thy people.

I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

### PSALM 37

O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath. For Thine arrows are fastened in me, and Thou hast laid Thy hand heavily upon me. There is no healing in my flesh in the face of Thy wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins. For mine iniquities are risen higher than my head; as a heavy burden have they pressed heavily upon me. My bruises are become noisome and corrupt in the face of my folly. I have been wretched and utterly bowed down until the end; all the day long I went with downcast face. For my loins are filled with mocking, and there is no healing in my flesh. I am afflicted and humbled exceedingly, I have roared from the groaning of my heart. O Lord, before Thee is all my desire, and my groaning is not hid from Thee. My heart is troubled, my strength hath failed me; and the light of mine eyes, even this is not with me. My friends and my neighbors drew nigh over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off. And they that sought after my soul used violence; and they that sought evils for me spake vain things, and craftiness all the day long did they meditate. But as for me, like a deaf man I heard them not, and was as a speechless man that openeth not his mouth. And I became as a man that heareth not, and that hath in his mouth no reproofs. For in Thee have I hoped, O Lord; Thou wilt hearken unto me, O Lord my God. For I said: Let never mine enemies rejoice over me; yea, when my feet were shaken, those men spake boastful words against me. For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me. For I will declare mine iniquity, and I will take heed concerning my sin. But mine enemies live and are made stronger than I, and they that hated me unjustly are multiplied. They that render me evil for good slandered me, because I pursued goodness. Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

PSALM 62

O God, my God, unto Thee I rise early at dawn. My soul hath thirsted for Thee; how often hath my flesh longed after Thee in a land barren and untrodden and unwatered. So in the sanctuary have I appeared before Thee to see Thy power and Thy glory. For Thy mercy is better than lives; my lips shall praise Thee. So shall I bless Thee in my life, and in Thy name will I lift up my hands. As with marrow and fatness let my soul be filled, and with lips rejoicing shall my mouth praise Thee. If I remembered Thee on my bed, at the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me. But as for these, in vain have they sought after my soul; they shall go into the nethermost parts of the earth, they shall be surrendered unto the edge of the sword; portions for foxes shall they be. But the king shall be glad in God, everyone shall be praised that sweareth by Him; for the mouth of them is stopped that speak unjust things.

At the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

PSALM 87

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication, for filled with evils is my soul, and my life unto Hades hath drawn nigh. I am counted with them that go down into the pit; I am become as a man without help, free among the dead, like the bodies of the slain that sleep in the grave, whom Thou rememberest no more, and they are cut off from Thy hand. They laid me in the lowest pit, in darkness and in the shadow of death. Against me is Thine anger made strong, and all Thy billows hast Thou brought upon me. Thou hast removed my friends afar from me; they have made me an abomination unto themselves. I have been delivered up, and have not come forth; mine eyes are grown weak from poverty. I have cried unto Thee, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands unto Thee. Nay, for the dead wilt Thou work wonders? Or shall physicians raise them up that they may give thanks unto Thee? Nay, shall any in the grave tell of Thy mercy, and of Thy truth in that destruction? Nay, shall Thy wonders be known in that darkness, and Thy righteousness in that land that is forgotten? But as for me, unto Thee, O Lord, have I cried; and in the morning shall my prayer come before Thee. Wherefore, O Lord, dost Thou cast off my soul and turnest Thy face away from me? A poor man am I, and in troubles from my youth; yea, having been exalted, I was humbled and brought to distress. Thy furies have passed upon me, and Thy terrors have sorely troubled me. They came round about me like water, all the day long they compassed me about together. Thou hast removed afar from me friend and neighbor, and mine acquaintances because of my misery.

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication.

PSALM 102

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered; neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion. Bless the Lord, O my soul.

In every place of His dominion, bless the Lord, O my soul.

PSALM 142

O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant. (TWICE)  
Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
O our God and our Hope, glory to Thee!*

## THE GREAT LITANY

- Deacon: In peace, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.**
- Choir: Lord, have mercy.**
- Deacon: (In the United States) For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.
- (In Canada) For Her Majesty, the Queen, for the Prime Minister of Canada, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.  
Choir: Lord, have mercy.  
Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.  
Choir: To Thee, O Lord.  
Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.  
Choir: Amen.

“GOD IS THE LORD” IN TONE FOUR

Choir: God is the Lord Who hath shown us light. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.  
*Verse 1.* O give thanks unto the Lord and call upon His Holy Name. (*Refrain*)  
*Verse 2.* All nations compassed me about: but in the Name of the Lord will I destroy them. (*Refrain*)  
*Verse 3.* This is the Lord’s doing; it is marvelous in our eyes. (*Refrain*)

APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*  
Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

THEOTOKION IN TONE FOUR

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
The Mystery which was hidden from everlasting and was unknown of the angels, O Theotokos, wast revealed through thee, to those who dwell upon earth. In that God, having become incarnate—in unconfused union—of His own good will accepted the Cross for our sake. Whereby He raised again the first created, and hath saved our souls from death.

THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.  
Choir: Lord, have mercy.  
Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.  
Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom, and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KATHISMATA OF ST. HERMAN (Plain Reading)

#### First Kathisma

By grace didst thou transform the northern wilderness into a Paradise flowering with faith in Christ, and thou didst choke the prince of darkness with thine unceasing labors. Thou, O Herman, wast sent forth an Apostle to Kodiak, raising to the life in God those once dead in idolatry. Hence, joining choir, O peer of Apostles, we hymn thine all-honored feast with praises.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

To all the farthest parts, the earth is filled with joy; the Theotokos now hasteneth to the cave to bear the King of all. O wonder past all interpretation! For the Fleshless taketh flesh; the Beginningless doth begin; now the cave doth take within Him that holdeth together all. Creation, dance for joy on the Forefeast; O Bethlehem, leap with jubilation.

#### Second Kathisma

Thou madest Spruce Island into New Valaam by thy toils, in vigils and fasting, in unceasing prayer to the Lord Who prospered thy righteous ways. And while striving like the great and ancient ascetics, thou, O Herman, didst also bear the griefs and wants of the Aleuts, in love for neighbor making known thy great love for the Lord thy God.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Ye virgins, begin the feast for this, the Virgin's great joy; and praise, O ye mothers, the procession of the all-spotless Mother of Christ our God: Wise Men join with angels, and we join with the shepherds. To the town of Bethlehem she cometh to give birth. O God, by her entreaties for us, save and preserve us all.

#### Third Kathisma

Bringing peace and ineffable joy of heart, once again Herman's festival riseth up, a sun warming with its rays the cold heart and the darkened mind; for the soldier of Christ, who destroyed all the devil's strength, maketh heirs of his victory those singing his praise with faith. Wherefore, let us honor our enlightener and guardian, our father and comforter, our good advocate with the Lord, crying to him with one accord: Intercede with Christ our God that forgiveness of all their transgressions be granted to them that with longing keep thy holy memory.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Fiery throne of the Maker and God of all, O pure Maiden, thou chair of the King, rejoice, thou couch spread with purple cloth, bridal chamber of royal gold; robe of genuine purple and lightning-like chariot, temple honored and precious, thou lamp stand of many lights. Rejoice, O Theotokos, mighty city of twelve walls, thou gate overlaid with gold, nuptial chamber of stately form, comely table of fairest gold; bright dwelling-place divinely adorned, Bride bedecked with sun-beams and most glorious: Rejoice, for thou art the only joy and beauty of my soul.

#### FESTAL ANABATHMOI IN TONE FOUR

- + From my youth up many passions have warred against me. But do Thou help and save me, O my Savior. (REPEAT)
- + Ye who hate Zion shall be put to confusion of the Lord; like grass in the fire shall ye be withered up. (REPEAT)
- + *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*
- + Through the Holy Spirit is every soul quickened and exalted in purity, and made resplendent by the Triune Unity in mystic holiness.
- + *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*
- + Through the Holy Spirit the channels and streams of grace overflow showering all creation with invigorating Life.

#### PROKEIMENON FOR ST. HERMAN IN TONE FOUR

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (TWICE)

*Stichos: What shall I render unto the Lord for all that He hath rendered unto me?*

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For Holy art Thou, O our God, Who restest in the Holy Place, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Let everything that hath breath praise the Lord. (TWICE)

*Praise ye God in His saints; praise Him in the firm foundation of His power.*

Let everything that hath breath praise the Lord.

#### THE FESTAL ORTHROS GOSPEL

Deacon: And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: The Reading from the Holy Gospel according to Saint Matthew (11:27-30).

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Deacon: Let us attend!

\*\*TO BE READ FROM THE BEAUTIFUL GATE\*\*

Priest: The Lord said to His Disciples: "All things are delivered unto Me of My Father; and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and He to whomsoever the Son will reveal Him. Come unto Me, all ye that labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart; and ye shall find rest unto your souls. For My yoke is easy, and My burden is light."

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee. (NO VENERATION OF GOSPEL BOOK)

PSALM 50

Reader: Have mercy on me, O God, according to Thy Great Mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

FESTAL TROPARIA AFTER PSALM 50 IN TONE TWO

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Through the protection of Thy Saint, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

*(TONE SIX) Have mercy upon me, O God, according to Thy loving-kindness: according unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.*

O thou who didst show the zeal of the Apostles, and didst attain to the stature of the ancient ascetics, who didst bind thy body with a chain, but didst free the Aleuts from the bonds of the

evil one, who fleddest from the praise of men, but hast been everywhere glorified by God, intercede, O righteous Herman, for us who keep thy festival with joy.

### THE INTERCESSION<sup>1</sup>

Deacon: O God, save Thy people, and bless Thine inheritance. Visit Thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the archangels Michael, Gabriel, Raphael and all the honorable Bodiless Powers of Heaven, whose memory we now celebrate; at the supplications of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all-laudable apostles Peter and Paul, and of all the holy apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasius, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas of Myra, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis the Wonderworkers; of our fathers among the saints Tikhon, patriarch of Moscow and Raphael, bishop of Brooklyn; of the holy, glorious, great-martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrios the Myrrh-streamer, Theodore the Soldier, Theodore the General, and Menas the Wonderworker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Charalampos and Eleutherios; of the holy, glorious great women martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of the holy, glorious, right-victorious martyrs; of our venerable and God-bearing fathers who shone in the ascetic life, especially Herman of Alaska, enlightener of the Aleuts, whose memory we now celebrate; (*of Saint N., the patron and protector of this holy community;*) of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia, whose memory we celebrate, and of all the saints: we beseech Thee, O most merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto Thee, and have mercy upon us.

Choir: Lord, have mercy. (*Twelve times*)

Priest: Through the mercies and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, and good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KONTAKION AND OIKOS FOR ST. HERMAN (Plain Reading)

Monk of Valaam, who through ascetic labors didst become an emulator of the desert-dwelling saints of old, O beloved of the Mother of God and Virgin, having taken prayer as sword and shield, thou wast revealed as the scourge of pagan darkness and the demons' hosts. Hence we cry to thee: O Saint Herman, pray that we be saved.

If any would fitly laud the luminary of Alaska, he were in need of an angel's thunderous praises. For this heroic man, braving the vast Siberian wilderness, accepted exile in a strange land for the love of strangers. Withstanding the mighty to defend the defenseless, he had mercy on them both; and he sowed the simplicity of the Aleuts with the seeds of faith, bringing forth and hundredfold unto Christ, Who saveth them that worship Him as God while crying to His friend: O Saint Herman, pray that we be saved.

---

<sup>1</sup> Saints of particular local veneration may be included among the Saints of their same classification at the discretion of the pastor.

### THE SYNAXARION (Plain Reading)

On this day we commemorate our righteous Father Herman of Alaska, Enlightener of the Aleuts, who reposed in peace in the year 1837.

#### *Verses*

Having stripped off the old man with many labors,  
To the new world came Herman as an Apostle.  
On the thirteenth, Herman shineth with Alaskan gold.

Herman was born in the town of Serpukhov in the Moscow Diocese around 1756. At age 16, he entered the Russian Orthodox monastic life at the Holy Trinity-St. Sergius Hermitage near St. Petersburg. Later, he moved to the Valaam Monastery. During this time, the head of the Golikov-Shelikov Company; Gregory Shelikov, visited Valaam and made a request for several monks to begin a mission into the Alaskan territory. Father Herman was selected, along with seven other monks. They arrived on Kodiak Island on September 24, 1794. The monks educated and converted the Aleuts or native Alaskans and, as time progressed, they found themselves protecting the natives from exploitation and abuse. Because of this moral stance the monks themselves were abused, arrested and physically threatened. In time, enduring hardship, inclement weather, illness and more, Herman stood as the only remainder from the original band of missionaries. Father Herman felt it his duty to protect the native Alaskans (Aleuts) from exploitation. He defended them against the often cruel treatment of those who controlled the colony, which he documented and presented before the governors of the colony. The natives regarded him as their intercessor before God. When there was a tidal wave on the Island, Herman took an icon of the Theotokos, placed it on the beach and assured the people that the water would not rise beyond the place where the icon was, and it did not. When there was a great fire on the island, it is said that he dug a trench and stayed the flames. Prior to his death he foretold that there would be no priest to bury him and that he would be forgotten for 30 years. He died on December 13, 1837, and was forgotten until the first investigation of his life in 1867 by Bishop Peter of Alaska.

On December 13, we also commemorate the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

#### KATAVASIAS OF THE FIRST CANON OF CHRIST'S NATIVITY IN TONE ONE

**Ode 1.** Christ is born, glorify Him. Christ is come from heaven, receive Him. Christ is on earth, be ye elevated. Sing to the Lord, all the earth; and ye nations, praise Him with joy; for He hath been glorified.

**Ode 3.** Let us cry unto the Son, born of the Father before the ages without transubstantiation, Christ God Who hath been incarnate in these last days of the Virgin, without seed, shouting, O Thou Who hath elevated our state, Thou art holy, O Lord.

**Ode 4.** O praised Christ, a stem hath come out of Jesse, and from it hast sprouted a Flower from a dense and shadowed mountain, O immaterial God, coming incarnate from the Virgin that hath not known man. Glory, therefore, to Thy might, O Lord.

**Ode 5.** Since Thou art the God of peace and the Father of mercies, O Lover of mankind, Thou didst send to us the great Messenger of Thy mind, granting us Thy peace. Therefore, have we been led aright to the light of divine knowledge, glorifying Thee as we come out of darkness.

**Ode 6.** The sea-monster did disgorge Jonah from its belly, as it received him safely like a fetus. As for the Word, when He dwelt in the Virgin, taking from her a body, He was born, preserving her without corruption, and without transubstantiation, preserving His Mother without harm.

**Ode 7.** The youths having grown together in true worship, despising the command of the infidel, were not dismayed by the threat of fire; but were singing as they stood in the midst of the flames: Blessed art Thou, God of our fathers.

*We praise, we bless, and we worship the Lord.*

**Ode 8.** Verily, the dewy furnace did shadow the sign of the supernatural wonder; for it burned not the youths whom it received, as the fire of divinity also burned not the womb of the Virgin in which it dwelt. Wherefore, let us offer praise with song, saying: Let all creation praise the Lord, exalting Him evermore, to the end of ages.

Deacon: The Theotokos and Mother of the Light let us honor and magnify in song.

#### MAGNIFICATIONS IN TONE ONE

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

*Refrain:* More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption barest God the Word, and art truly Theotokos, we magnify thee. *(Repeat after each Verse.)*

- + For He hath regarded the lowliness of His handmaiden; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. *(Refrain)*
- + For He that is mighty hath magnified me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him, throughout all generations. *(Refrain)*
- + He hath showed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. *(Refrain)*
- + He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the empty with good things, and the rich hath He sent empty away. *(Refrain)*
- + He remembering His mercy hath helped His servant Israel, as He promised to our forefathers, Abraham and his seed forever. *(Refrain)*

**Ode 9.** *Magnify, O my soul, her who is more honorable and more exalted in glory than the heavenly hosts.*

I behold a strange and wonderful mystery: the cave a heaven, the Virgin a cherubic throne, and the manger a noble place in which hath lain Christ the uncontained God. Let us, therefore, praise and magnify Him.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For all the powers of Heaven praise Thee, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE EXAPOSTEILARION & THEOTOKION FOR ST. HERMAN IN TONE THREE

*(\*\*From the heights our Savior, Christ\*\*)*

At the evening of thy life, \* the God-inspired and wondrous book \* of all thine apostolic acts \* came to its end in majesty, \* in an effusion of the light \* that thou hadst preached, O Herman, \* wherewith do thou light us all.

As thine icon stilled the storm, \* as once thy grace healed Herman's sore, \* O Lady, heal our maladies\* and save us from the storm to come; \* for we revere with faith the birth \* of God from thee, O Mary,\* the Virgin foretold of old.

### AINOI (PRAISES) IN TONE EIGHT

Choir: Let everything that hath breath, praise the Lord. Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the heights. To Thee, O God, is due our song.

Choir: Praise ye Him, all His angels: praise ye Him, all His hosts. To Thee, O God, is due our song.

For St. Herman in Tone Eight *(\*\*What shall we now call you\*\*)*

**Verse 1.** *Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His excellent greatness.*

What shall we now call thee, O man of God? \* Blessed scion of Valaam in ancient piety and faith \* who brought forth abundant fruit in new terrain not sown before; \* the sower from whose planting holy Martyrs sprang; \* the fearless tender of those sick with dire disease; \* the northern light sending dazzling rays \* to every land of the Orthodox. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 2.** *Praise Him with the sound of the trumpet. Praise Him with the psaltery and harp.*

What shall we now call thee, O man of God ... *(repeat above)*

**Verse 3.** *Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and organs.*

What shall we now call thee, O boast of monks? \* Interlocutor with Angels in the solitude of prayer; \* swift provider for the needy in their sorrow and distress; \* a Prophet making Heaven's judgments known to men; \* a servant unto all in thy humility; \* Alaskan anchorite full of grace; \* anchor of faith for America. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 4.** *Praise Him upon the loud cymbals: praise Him upon the high-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord.*

Willingly poorer than the Aleut braves, \* thou didst make them very rich in saving piety towards God, \* and the fishermen were caught in thy wide nets of love unfeigned. \* The idols were destroyed by those who set them up \* and churches ringed Alaska like a golden chain. \* And having risen on high in light, \* thou dost for ever illuminate \* the faithful flock \* in thy fatherly solicitude.

### THE DOXASTICON OF ST. HERMAN IN TONE SEVEN

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O thou whom the Mother of God raised up from sickness, and whom the Son of God raised to apostolic greatness, O equal of the ancients, and ready helper of all, O compassionate Father Herman, never cease to intercede for us who honor thee.

### THE THEOTOKION IN TONE SEVEN

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Daughter of David and Mother of Emmanuel, O mainstay of the saints and mercy of sinners, receive our praise from thine unworthy servants, and save our souls.

### THE GREAT DOXOLOGY IN TONE SEVEN

- + Glory to Thee, Who hast shown us the Light; Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.
- + We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee; we give thanks unto Thee for Thy great glory.
- + O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.
- + O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sin of the world, have mercy on us; O Thou Who takest away the sins of the world.
- + Receive our prayer, O Thou Who sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.
- + For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.
- + Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.
- + Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.
- + Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.
- + Let Thy mercy, O Lord: be upon us, as we do put our hope in Thee.
- + Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes. (THRICE)
- + Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.
- + Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.
- + For with Thee is the fountain of life: in Thy light shall we see light.
- + O continue Thy loving-kindness unto them that know Thee.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)
- + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
- + Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
- + Holy Immortal: have mercy on us.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.

**FESTAL ORTHROS ON DECEMBER 13**  
**HERMAN OF ALASKA, ENLIGHTENER OF THE ALEUTS**

MARTYRS EUSTRATIOS, AUXENTIOS, EUGENE, MARDARIOS, AND ORESTES AT SEBASTIA;  
VIRGIN-MARTYR LUCIA OF SYRACUSE; HIEROMARTYR GABRIEL, PATRIARCH OF SERBIA

Priest: Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.  
Choir: Amen.  
People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)  
*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.  
Lord, have mercy. (THRICE)  
*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. (Choir continues.)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Do Thou, Who of Thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow Thy bounties upon the new Nation which is called by Thy Name; make glad in Thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Champion dread, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O Good and All-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us to that victory which is from heaven, for thou art she who gavest birth to God, and alone art blessed.

LITANY

Priest: Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), and for all our Brotherhood in Christ.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Bless, Father, in the Name of the Lord.

Priest: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Glory to God in the highest, and on earth peace, and good will toward men. (THRICE)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (TWICE)

### PSALM 3

O Lord, why are they multiplied that afflict me? Many rise up against me. Many say unto my soul: There is no salvation for him in his God. But Thou, O Lord, art my helper, my glory, and the lifter up of my head. I cried unto the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain. I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me. I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves against me round about. Arise, O Lord, save me, O my God, for Thou hast smitten all who without cause are mine enemies; the teeth of sinners hast Thou broken. Salvation is of the Lord, and Thy blessing is upon Thy people.

I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

### PSALM 37

O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath. For Thine arrows are fastened in me, and Thou hast laid Thy hand heavily upon me. There is no healing in my flesh in the face of Thy wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins. For mine iniquities are risen higher than my head; as a heavy burden have they pressed heavily upon me. My bruises are become noisome and corrupt in the face of my folly. I have been wretched and utterly bowed down until the end; all the day long I went with downcast face. For my loins are filled with mocking, and there is no healing in my flesh. I am afflicted and humbled exceedingly, I have roared from the groaning of my heart. O Lord, before Thee is all my desire, and my groaning is not hid from Thee. My heart is troubled, my strength hath failed me; and the light of mine eyes, even this is not with me. My friends and my neighbors drew nigh over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off. And they that sought after my soul used violence; and they that sought evils for me spake vain things, and craftiness all the day long did they meditate. But as for me, like a deaf man I heard them not, and was as a speechless man that openeth not his mouth. And I became as a man that heareth not, and that hath in his mouth no reproofs. For in Thee have I hoped, O Lord; Thou wilt hearken unto me, O Lord my God. For I said: Let never mine enemies rejoice over me; yea, when my feet were shaken, those men spake boastful words against me. For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me. For I will declare mine iniquity, and I will take heed concerning my sin. But mine enemies live and are made stronger than I, and they that hated me unjustly are multiplied. They that render me evil for good slandered me, because I pursued goodness. Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

PSALM 62

O God, my God, unto Thee I rise early at dawn. My soul hath thirsted for Thee; how often hath my flesh longed after Thee in a land barren and untrodden and unwatered. So in the sanctuary have I appeared before Thee to see Thy power and Thy glory. For Thy mercy is better than lives; my lips shall praise Thee. So shall I bless Thee in my life, and in Thy name will I lift up my hands. As with marrow and fatness let my soul be filled, and with lips rejoicing shall my mouth praise Thee. If I remembered Thee on my bed, at the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me. But as for these, in vain have they sought after my soul; they shall go into the nethermost parts of the earth, they shall be surrendered unto the edge of the sword; portions for foxes shall they be. But the king shall be glad in God, everyone shall be praised that sweareth by Him; for the mouth of them is stopped that speak unjust things.

At the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

PSALM 87

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication, for filled with evils is my soul, and my life unto Hades hath drawn nigh. I am counted with them that go down into the pit; I am become as a man without help, free among the dead, like the bodies of the slain that sleep in the grave, whom Thou rememberest no more, and they are cut off from Thy hand. They laid me in the lowest pit, in darkness and in the shadow of death. Against me is Thine anger made strong, and all Thy billows hast Thou brought upon me. Thou hast removed my friends afar from me; they have made me an abomination unto themselves. I have been delivered up, and have not come forth; mine eyes are grown weak from poverty. I have cried unto Thee, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands unto Thee. Nay, for the dead wilt Thou work wonders? Or shall physicians raise them up that they may give thanks unto Thee? Nay, shall any in the grave tell of Thy mercy, and of Thy truth in that destruction? Nay, shall Thy wonders be known in that darkness, and Thy righteousness in that land that is forgotten? But as for me, unto Thee, O Lord, have I cried; and in the morning shall my prayer come before Thee. Wherefore, O Lord, dost Thou cast off my soul and turnest Thy face away from me? A poor man am I, and in troubles from my youth; yea, having been exalted, I was humbled and brought to distress. Thy furies have passed upon me, and Thy terrors have sorely troubled me. They came round about me like water, all the day long they compassed me about together. Thou hast removed afar from me friend and neighbor, and mine acquaintances because of my misery.

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication.

PSALM 102

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered; neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion. Bless the Lord, O my soul.

In every place of His dominion, bless the Lord, O my soul.

PSALM 142

O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant. (TWICE)  
Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
O our God and our Hope, glory to Thee!*

## THE GREAT LITANY

- Deacon: In peace, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.**
- Choir: Lord, have mercy.**
- Deacon: (In the United States) For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.  
(In Canada) For Her Majesty, the Queen, for the Prime Minister of Canada, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

#### “GOD IS THE LORD” IN TONE FOUR

Choir: God is the Lord Who hath shown us light. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

**Verse 1.** O give thanks unto the Lord and call upon His Holy Name. (*Refrain*)

**Verse 2.** All nations compassed me about: but in the Name of the Lord will I destroy them. (*Refrain*)

**Verse 3.** This is the Lord’s doing; it is marvelous in our eyes. (*Refrain*)

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### THEOTOKION IN TONE FOUR

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The Mystery which was hidden from everlasting and was unknown of the angels, O Theotokos, wast revealed through thee, to those who dwell upon earth. In that God, having become incarnate—in unconfused union—of His own good will accepted the Cross for our sake. Whereby He raised again the first created, and hath saved our souls from death.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom, and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KATHISMATA OF ST. HERMAN (Plain Reading)

#### First Kathisma

By grace didst thou transform the northern wilderness into a Paradise flowering with faith in Christ, and thou didst choke the prince of darkness with thine unceasing labors. Thou, O Herman, wast sent forth an Apostle to Kodiak, raising to the life in God those once dead in idolatry. Hence, joining choir, O peer of Apostles, we hymn thine all-honored feast with praises.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

To all the farthest parts, the earth is filled with joy; the Theotokos now hasteneth to the cave to bear the King of all. O wonder past all interpretation! For the Fleshless taketh flesh; the Beginningless doth begin; now the cave doth take within Him that holdeth together all. Creation, dance for joy on the Forefeast; O Bethlehem, leap with jubilation.

#### Second Kathisma

Thou madest Spruce Island into New Valaam by thy toils, in vigils and fasting, in unceasing prayer to the Lord Who prospered thy righteous ways. And while striving like the great and ancient ascetics, thou, O Herman, didst also bear the griefs and wants of the Aleuts, in love for neighbor making known thy great love for the Lord thy God.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Ye virgins, begin the feast for this, the Virgin's great joy; and praise, O ye mothers, the procession of the all-spotless Mother of Christ our God: Wise Men join with angels, and we join with the shepherds. To the town of Bethlehem she cometh to give birth. O God, by her entreaties for us, save and preserve us all.

#### Third Kathisma

Bringing peace and ineffable joy of heart, once again Herman's festival riseth up, a sun warming with its rays the cold heart and the darkened mind; for the soldier of Christ, who destroyed all the devil's strength, maketh heirs of his victory those singing his praise with faith. Wherefore, let us honor our enlightener and guardian, our father and comforter, our good advocate with the Lord, crying to him with one accord: Intercede with Christ our God that forgiveness of all their transgressions be granted to them that with longing keep thy holy memory.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Fiery throne of the Maker and God of all, O pure Maiden, thou chair of the King, rejoice, thou couch spread with purple cloth, bridal chamber of royal gold; robe of genuine purple and lightning-like chariot, temple honored and precious, thou lamp stand of many lights. Rejoice, O Theotokos, mighty city of twelve walls, thou gate overlaid with gold, nuptial chamber of stately form, comely table of fairest gold; bright dwelling-place divinely adorned, Bride bedecked with sun-beams and most glorious: Rejoice, for thou art the only joy and beauty of my soul.

#### FESTAL ANABATHMOI IN TONE FOUR

- + From my youth up many passions have warred against me. But do Thou help and save me, O my Savior. (REPEAT)
- + Ye who hate Zion shall be put to confusion of the Lord; like grass in the fire shall ye be withered up. (REPEAT)
- + *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*
- + Through the Holy Spirit is every soul quickened and exalted in purity, and made resplendent by the Triune Unity in mystic holiness.
- + *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*
- + Through the Holy Spirit the channels and streams of grace overflow showering all creation with invigorating Life.

#### PROKEIMENON FOR ST. HERMAN IN TONE FOUR

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (TWICE)

*Stichos: What shall I render unto the Lord for all that He hath rendered unto me?*

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For Holy art Thou, O our God, Who retest in the Holy Place, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Let everything that hath breath praise the Lord. (TWICE)

*Praise ye God in His saints; praise Him in the firm foundation of His power.*

Let everything that hath breath praise the Lord.

#### THE FESTAL ORTHROS GOSPEL

Deacon: And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: The Reading from the Holy Gospel according to Saint Matthew (11:27-30).

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Deacon: Let us attend!

\*\*TO BE READ FROM THE BEAUTIFUL GATE\*\*

Priest: The Lord said to His Disciples: "All things are delivered unto Me of My Father; and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and He to whomsoever the Son will reveal Him. Come unto Me, all ye that labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart; and ye shall find rest unto your souls. For My yoke is easy, and My burden is light."

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee. (NO VENERATION OF GOSPEL BOOK)

PSALM 50

Reader: Have mercy on me, O God, according to Thy Great Mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

FESTAL TROPARIA AFTER PSALM 50 IN TONE TWO

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Through the protection of Thy Saint, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

(TONE SIX) *Have mercy upon me, O God, according to Thy loving-kindness: according unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.*

O thou who didst show the zeal of the Apostles, and didst attain to the stature of the ancient ascetics, who didst bind thy body with a chain, but didst free the Aleuts from the bonds of the

evil one, who fleddest from the praise of men, but hast been everywhere glorified by God, intercede, O righteous Herman, for us who keep thy festival with joy.

### THE INTERCESSION<sup>1</sup>

Deacon: O God, save Thy people, and bless Thine inheritance. Visit Thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the archangels Michael, Gabriel, Raphael and all the honorable Bodiless Powers of Heaven, whose memory we now celebrate; at the supplications of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all-laudable apostles Peter and Paul, and of all the holy apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasius, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas of Myra, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis the Wonderworkers; of our fathers among the saints Tikhon, patriarch of Moscow and Raphael, bishop of Brooklyn; of the holy, glorious, great-martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrios the Myrrh-streamer, Theodore the Soldier, Theodore the General, and Menas the Wonderworker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Charalampos and Eleutherios; of the holy, glorious great women martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of the holy, glorious, right-victorious martyrs; of our venerable and God-bearing fathers who shone in the ascetic life, especially Herman of Alaska, enlightener of the Aleuts, whose memory we now celebrate; (*of Saint N., the patron and protector of this holy community;*) of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia, whose memory we celebrate, and of all the saints: we beseech Thee, O most merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto Thee, and have mercy upon us.

Choir: Lord, have mercy. (*Twelve times*)

Priest: Through the mercies and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, and good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KONTAKION AND OIKOS FOR ST. HERMAN (Plain Reading)

Monk of Valaam, who through ascetic labors didst become an emulator of the desert-dwelling saints of old, O beloved of the Mother of God and Virgin, having taken prayer as sword and shield, thou wast revealed as the scourge of pagan darkness and the demons' hosts. Hence we cry to thee: O Saint Herman, pray that we be saved.

If any would fitly laud the luminary of Alaska, he were in need of an angel's thunderous praises. For this heroic man, braving the vast Siberian wilderness, accepted exile in a strange land for the love of strangers. Withstanding the mighty to defend the defenseless, he had mercy on them both; and he sowed the simplicity of the Aleuts with the seeds of faith, bringing forth and hundredfold unto Christ, Who saveth them that worship Him as God while crying to His friend: O Saint Herman, pray that we be saved.

---

<sup>1</sup> Saints of particular local veneration may be included among the Saints of their same classification at the discretion of the pastor.

### THE SYNAXARION (Plain Reading)

On this day we commemorate our righteous Father Herman of Alaska, Enlightener of the Aleuts, who reposed in peace in the year 1837.

#### *Verses*

Having stripped off the old man with many labors,  
To the new world came Herman as an Apostle.  
On the thirteenth, Herman shineth with Alaskan gold.

Herman was born in the town of Serpukhov in the Moscow Diocese around 1756. At age 16, he entered the Russian Orthodox monastic life at the Holy Trinity-St. Sergius Hermitage near St. Petersburg. Later, he moved to the Valaam Monastery. During this time, the head of the Golikov-Shelikov Company; Gregory Shelikov, visited Valaam and made a request for several monks to begin a mission into the Alaskan territory. Father Herman was selected, along with seven other monks. They arrived on Kodiak Island on September 24, 1794. The monks educated and converted the Aleuts or native Alaskans and, as time progressed, they found themselves protecting the natives from exploitation and abuse. Because of this moral stance the monks themselves were abused, arrested and physically threatened. In time, enduring hardship, inclement weather, illness and more, Herman stood as the only remainder from the original band of missionaries. Father Herman felt it his duty to protect the native Alaskans (Aleuts) from exploitation. He defended them against the often cruel treatment of those who controlled the colony, which he documented and presented before the governors of the colony. The natives regarded him as their intercessor before God. When there was a tidal wave on the Island, Herman took an icon of the Theotokos, placed it on the beach and assured the people that the water would not rise beyond the place where the icon was, and it did not. When there was a great fire on the island, it is said that he dug a trench and stayed the flames. Prior to his death he foretold that there would be no priest to bury him and that he would be forgotten for 30 years. He died on December 13, 1837, and was forgotten until the first investigation of his life in 1867 by Bishop Peter of Alaska.

On December 13, we also commemorate the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

#### KATAVASIAS OF THE FIRST CANON OF CHRIST'S NATIVITY IN TONE ONE

**Ode 1.** Christ is born, glorify Him. Christ is come from heaven, receive Him. Christ is on earth, be ye elevated. Sing to the Lord, all the earth; and ye nations, praise Him with joy; for He hath been glorified.

**Ode 3.** Let us cry unto the Son, born of the Father before the ages without transubstantiation, Christ God Who hath been incarnate in these last days of the Virgin, without seed, shouting, O Thou Who hath elevated our state, Thou art holy, O Lord.

**Ode 4.** O praised Christ, a stem hath come out of Jesse, and from it hast sprouted a Flower from a dense and shadowed mountain, O immaterial God, coming incarnate from the Virgin that hath not known man. Glory, therefore, to Thy might, O Lord.

**Ode 5.** Since Thou art the God of peace and the Father of mercies, O Lover of mankind, Thou didst send to us the great Messenger of Thy mind, granting us Thy peace. Therefore, have we been led aright to the light of divine knowledge, glorifying Thee as we come out of darkness.

**Ode 6.** The sea-monster did disgorge Jonah from its belly, as it received him safely like a fetus. As for the Word, when He dwelt in the Virgin, taking from her a body, He was born, preserving her without corruption, and without transubstantiation, preserving His Mother without harm.

**Ode 7.** The youths having grown together in true worship, despising the command of the infidel, were not dismayed by the threat of fire; but were singing as they stood in the midst of the flames: Blessed art Thou, God of our fathers.

*We praise, we bless, and we worship the Lord.*

**Ode 8.** Verily, the dewy furnace did shadow the sign of the supernatural wonder; for it burned not the youths whom it received, as the fire of divinity also burned not the womb of the Virgin in which it dwelt. Wherefore, let us offer praise with song, saying: Let all creation praise the Lord, exalting Him evermore, to the end of ages.

Deacon: The Theotokos and Mother of the Light let us honor and magnify in song.

#### MAGNIFICATIONS IN TONE ONE

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

*Refrain:* More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption barest God the Word, and art truly Theotokos, we magnify thee. *(Repeat after each Verse.)*

- + For He hath regarded the lowliness of His handmaiden; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. *(Refrain)*
- + For He that is mighty hath magnified me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him, throughout all generations. *(Refrain)*
- + He hath showed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. *(Refrain)*
- + He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the empty with good things, and the rich hath He sent empty away. *(Refrain)*
- + He remembering His mercy hath helped His servant Israel, as He promised to our forefathers, Abraham and his seed forever. *(Refrain)*

**Ode 9.** *Magnify, O my soul, her who is more honorable and more exalted in glory than the heavenly hosts.*

I behold a strange and wonderful mystery: the cave a heaven, the Virgin a cherubic throne, and the manger a noble place in which hath lain Christ the uncontained God. Let us, therefore, praise and magnify Him.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For all the powers of Heaven praise Thee, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE EXAPOSTEILARION & THEOTOKION FOR ST. HERMAN IN TONE THREE

*(\*\*From the heights our Savior, Christ\*\*)*

At the evening of thy life, \* the God-inspired and wondrous book \* of all thine apostolic acts \* came to its end in majesty, \* in an effusion of the light \* that thou hadst preached, O Herman, \* wherewith do thou light us all.

As thine icon stilled the storm, \* as once thy grace healed Herman's sore, \* O Lady, heal our maladies\* and save us from the storm to come; \* for we revere with faith the birth \* of God from thee, O Mary,\* the Virgin foretold of old.

### AINOI (PRAISES) IN TONE EIGHT

Choir: Let everything that hath breath, praise the Lord. Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the heights. To Thee, O God, is due our song.

Choir: Praise ye Him, all His angels: praise ye Him, all His hosts. To Thee, O God, is due our song.

For St. Herman in Tone Eight *(\*\*What shall we now call you\*\*)*

**Verse 1.** *Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His excellent greatness.*

What shall we now call thee, O man of God? \* Blessed scion of Valaam in ancient piety and faith \* who brought forth abundant fruit in new terrain not sown before; \* the sower from whose planting holy Martyrs sprang; \* the fearless tender of those sick with dire disease; \* the northern light sending dazzling rays \* to every land of the Orthodox. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 2.** *Praise Him with the sound of the trumpet. Praise Him with the psaltery and harp.*

What shall we now call thee, O man of God ... *(repeat above)*

**Verse 3.** *Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and organs.*

What shall we now call thee, O boast of monks? \* Interlocutor with Angels in the solitude of prayer; \* swift provider for the needy in their sorrow and distress; \* a Prophet making Heaven's judgments known to men; \* a servant unto all in thy humility; \* Alaskan anchorite full of grace; \* anchor of faith for America. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 4.** *Praise Him upon the loud cymbals: praise Him upon the high-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord.*

Willingly poorer than the Aleut braves, \* thou didst make them very rich in saving piety towards God, \* and the fishermen were caught in thy wide nets of love unfeigned. \* The idols were destroyed by those who set them up \* and churches ringed Alaska like a golden chain. \* And having risen on high in light, \* thou dost for ever illuminate \* the faithful flock \* in thy fatherly solicitude.

### THE DOXASTICON OF ST. HERMAN IN TONE SEVEN

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O thou whom the Mother of God raised up from sickness, and whom the Son of God raised to apostolic greatness, O equal of the ancients, and ready helper of all, O compassionate Father Herman, never cease to intercede for us who honor thee.

### THE THEOTOKION IN TONE SEVEN

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Daughter of David and Mother of Emmanuel, O mainstay of the saints and mercy of sinners, receive our praise from thine unworthy servants, and save our souls.

### THE GREAT DOXOLOGY IN TONE SEVEN

- + Glory to Thee, Who hast shown us the Light; Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.
- + We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee; we give thanks unto Thee for Thy great glory.
- + O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.
- + O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sin of the world, have mercy on us; O Thou Who takest away the sins of the world.
- + Receive our prayer, O Thou Who sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.
- + For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.
- + Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.
- + Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.
- + Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.
- + Let Thy mercy, O Lord: be upon us, as we do put our hope in Thee.
- + Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes. (THRICE)
- + Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.
- + Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.
- + For with Thee is the fountain of life: in Thy light shall we see light.
- + O continue Thy loving-kindness unto them that know Thee.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)
- + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
- + Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
- + Holy Immortal: have mercy on us.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.

## **FESTAL ORTHROS ON DECEMBER 13**

### **HERMAN OF ALASKA, ENLIGHTENER OF THE ALEUTS**

MARTYRS EUSTRATIOS, AUXENTIOS, EUGENE, MARDARIOS, AND ORESTES AT SEBASTIA;  
VIRGIN-MARTYR LUCIA OF SYRACUSE; HIEROMARTYR GABRIEL, PATRIARCH OF SERBIA

Priest: Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. (Choir continues.)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Do Thou, Who of Thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow Thy bounties upon the new Nation which is called by Thy Name; make glad in Thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Champion dread, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O Good and All-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us to that victory which is from heaven, for thou art she who gavest birth to God, and alone art blessed.

#### LITANY

Priest: Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), and for all our Brotherhood in Christ.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Bless, Father, in the Name of the Lord.

Priest: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Glory to God in the highest, and on earth peace, and good will toward men. (THRICE)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (TWICE)

### PSALM 3

O Lord, why are they multiplied that afflict me? Many rise up against me. Many say unto my soul: There is no salvation for him in his God. But Thou, O Lord, art my helper, my glory, and the lifter up of my head. I cried unto the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain. I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me. I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves against me round about. Arise, O Lord, save me, O my God, for Thou hast smitten all who without cause are mine enemies; the teeth of sinners hast Thou broken. Salvation is of the Lord, and Thy blessing is upon Thy people.

I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

### PSALM 37

O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath. For Thine arrows are fastened in me, and Thou hast laid Thy hand heavily upon me. There is no healing in my flesh in the face of Thy wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins. For mine iniquities are risen higher than my head; as a heavy burden have they pressed heavily upon me. My bruises are become noisome and corrupt in the face of my folly. I have been wretched and utterly bowed down until the end; all the day long I went with downcast face. For my loins are filled with mocking, and there is no healing in my flesh. I am afflicted and humbled exceedingly, I have roared from the groaning of my heart. O Lord, before Thee is all my desire, and my groaning is not hid from Thee. My heart is troubled, my strength hath failed me; and the light of mine eyes, even this is not with me. My friends and my neighbors drew nigh over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off. And they that sought after my soul used violence; and they that sought evils for me spake vain things, and craftiness all the day long did they meditate. But as for me, like a deaf man I heard them not, and was as a speechless man that openeth not his mouth. And I became as a man that heareth not, and that hath in his mouth no reproofs. For in Thee have I hoped, O Lord; Thou wilt hearken unto me, O Lord my God. For I said: Let never mine enemies rejoice over me; yea, when my feet were shaken, those men spake boastful words against me. For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me. For I will declare mine iniquity, and I will take heed concerning my sin. But mine enemies live and are made stronger than I, and they that hated me unjustly are multiplied. They that render me evil for good slandered me, because I pursued goodness. Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

PSALM 62

O God, my God, unto Thee I rise early at dawn. My soul hath thirsted for Thee; how often hath my flesh longed after Thee in a land barren and untrodden and unwatered. So in the sanctuary have I appeared before Thee to see Thy power and Thy glory. For Thy mercy is better than lives; my lips shall praise Thee. So shall I bless Thee in my life, and in Thy name will I lift up my hands. As with marrow and fatness let my soul be filled, and with lips rejoicing shall my mouth praise Thee. If I remembered Thee on my bed, at the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me. But as for these, in vain have they sought after my soul; they shall go into the nethermost parts of the earth, they shall be surrendered unto the edge of the sword; portions for foxes shall they be. But the king shall be glad in God, everyone shall be praised that sweareth by Him; for the mouth of them is stopped that speak unjust things.

At the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

PSALM 87

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication, for filled with evils is my soul, and my life unto Hades hath drawn nigh. I am counted with them that go down into the pit; I am become as a man without help, free among the dead, like the bodies of the slain that sleep in the grave, whom Thou rememberest no more, and they are cut off from Thy hand. They laid me in the lowest pit, in darkness and in the shadow of death. Against me is Thine anger made strong, and all Thy billows hast Thou brought upon me. Thou hast removed my friends afar from me; they have made me an abomination unto themselves. I have been delivered up, and have not come forth; mine eyes are grown weak from poverty. I have cried unto Thee, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands unto Thee. Nay, for the dead wilt Thou work wonders? Or shall physicians raise them up that they may give thanks unto Thee? Nay, shall any in the grave tell of Thy mercy, and of Thy truth in that destruction? Nay, shall Thy wonders be known in that darkness, and Thy righteousness in that land that is forgotten? But as for me, unto Thee, O Lord, have I cried; and in the morning shall my prayer come before Thee. Wherefore, O Lord, dost Thou cast off my soul and turnest Thy face away from me? A poor man am I, and in troubles from my youth; yea, having been exalted, I was humbled and brought to distress. Thy furies have passed upon me, and Thy terrors have sorely troubled me. They came round about me like water, all the day long they compassed me about together. Thou hast removed afar from me friend and neighbor, and mine acquaintances because of my misery.

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication.

PSALM 102

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered; neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion. Bless the Lord, O my soul.

In every place of His dominion, bless the Lord, O my soul.

PSALM 142

O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant. (TWICE)  
Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
O our God and our Hope, glory to Thee!*

## THE GREAT LITANY

- Deacon: In peace, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.**
- Choir: Lord, have mercy.**
- Deacon: (In the United States) For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.  
(In Canada) For Her Majesty, the Queen, for the Prime Minister of Canada, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

#### “GOD IS THE LORD” IN TONE FOUR

Choir: God is the Lord Who hath shown us light. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

*Verse 1.* O give thanks unto the Lord and call upon His Holy Name. (*Refrain*)

*Verse 2.* All nations compassed me about: but in the Name of the Lord will I destroy them. (*Refrain*)

*Verse 3.* This is the Lord’s doing; it is marvelous in our eyes. (*Refrain*)

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### THEOTOKION IN TONE FOUR

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The Mystery which was hidden from everlasting and was unknown of the angels, O Theotokos, wast revealed through thee, to those who dwell upon earth. In that God, having become incarnate—in unconfused union—of His own good will accepted the Cross for our sake. Whereby He raised again the first created, and hath saved our souls from death.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom, and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KATHISMATA OF ST. HERMAN (Plain Reading)

#### First Kathisma

By grace didst thou transform the northern wilderness into a Paradise flowering with faith in Christ, and thou didst choke the prince of darkness with thine unceasing labors. Thou, O Herman, wast sent forth an Apostle to Kodiak, raising to the life in God those once dead in idolatry. Hence, joining choir, O peer of Apostles, we hymn thine all-honored feast with praises.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

To all the farthest parts, the earth is filled with joy; the Theotokos now hasteneth to the cave to bear the King of all. O wonder past all interpretation! For the Fleshless taketh flesh; the Beginningless doth begin; now the cave doth take within Him that holdeth together all. Creation, dance for joy on the Forefeast; O Bethlehem, leap with jubilation.

#### Second Kathisma

Thou madest Spruce Island into New Valaam by thy toils, in vigils and fasting, in unceasing prayer to the Lord Who prospered thy righteous ways. And while striving like the great and ancient ascetics, thou, O Herman, didst also bear the griefs and wants of the Aleuts, in love for neighbor making known thy great love for the Lord thy God.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Ye virgins, begin the feast for this, the Virgin's great joy; and praise, O ye mothers, the procession of the all-spotless Mother of Christ our God: Wise Men join with angels, and we join with the shepherds. To the town of Bethlehem she cometh to give birth. O God, by her entreaties for us, save and preserve us all.

#### Third Kathisma

Bringing peace and ineffable joy of heart, once again Herman's festival riseth up, a sun warming with its rays the cold heart and the darkened mind; for the soldier of Christ, who destroyed all the devil's strength, maketh heirs of his victory those singing his praise with faith. Wherefore, let us honor our enlightener and guardian, our father and comforter, our good advocate with the Lord, crying to him with one accord: Intercede with Christ our God that forgiveness of all their transgressions be granted to them that with longing keep thy holy memory.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Fiery throne of the Maker and God of all, O pure Maiden, thou chair of the King, rejoice, thou couch spread with purple cloth, bridal chamber of royal gold; robe of genuine purple and lightning-like chariot, temple honored and precious, thou lamp stand of many lights. Rejoice, O Theotokos, mighty city of twelve walls, thou gate overlaid with gold, nuptial chamber of stately form, comely table of fairest gold; bright dwelling-place divinely adorned, Bride bedecked with sun-beams and most glorious: Rejoice, for thou art the only joy and beauty of my soul.

#### FESTAL ANABATHMOI IN TONE FOUR

- + From my youth up many passions have warred against me. But do Thou help and save me, O my Savior. (REPEAT)
- + Ye who hate Zion shall be put to confusion of the Lord; like grass in the fire shall ye be withered up. (REPEAT)
- + *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*
- + Through the Holy Spirit is every soul quickened and exalted in purity, and made resplendent by the Triune Unity in mystic holiness.
- + *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*
- + Through the Holy Spirit the channels and streams of grace overflow showering all creation with invigorating Life.

#### PROKEIMENON FOR ST. HERMAN IN TONE FOUR

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (TWICE)

*Stichos: What shall I render unto the Lord for all that He hath rendered unto me?*

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For Holy art Thou, O our God, Who retest in the Holy Place, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Let everything that hath breath praise the Lord. (TWICE)

*Praise ye God in His saints; praise Him in the firm foundation of His power.*

Let everything that hath breath praise the Lord.

#### THE FESTAL ORTHROS GOSPEL

Deacon: And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: The Reading from the Holy Gospel according to Saint Matthew (11:27-30).

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Deacon: Let us attend!

\*\*TO BE READ FROM THE BEAUTIFUL GATE\*\*

Priest: The Lord said to His Disciples: “All things are delivered unto Me of My Father; and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and He to whomsoever the Son will reveal Him. Come unto Me, all ye that labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart; and ye shall find rest unto your souls. For My yoke is easy, and My burden is light.”

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee. (NO VENERATION OF GOSPEL BOOK)

PSALM 50

Reader: Have mercy on me, O God, according to Thy Great Mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

FESTAL TROPARIA AFTER PSALM 50 IN TONE TWO

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Through the protection of Thy Saint, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

(TONE SIX) *Have mercy upon me, O God, according to Thy loving-kindness: according unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.*

O thou who didst show the zeal of the Apostles, and didst attain to the stature of the ancient ascetics, who didst bind thy body with a chain, but didst free the Aleuts from the bonds of the

evil one, who fleddest from the praise of men, but hast been everywhere glorified by God, intercede, O righteous Herman, for us who keep thy festival with joy.

### THE INTERCESSION<sup>1</sup>

Deacon: O God, save Thy people, and bless Thine inheritance. Visit Thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the archangels Michael, Gabriel, Raphael and all the honorable Bodiless Powers of Heaven, whose memory we now celebrate; at the supplications of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all-laudable apostles Peter and Paul, and of all the holy apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasius, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas of Myra, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis the Wonderworkers; of our fathers among the saints Tikhon, patriarch of Moscow and Raphael, bishop of Brooklyn; of the holy, glorious, great-martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrios the Myrrh-streamer, Theodore the Soldier, Theodore the General, and Menas the Wonderworker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Charalampos and Eleutherios; of the holy, glorious great women martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of the holy, glorious, right-victorious martyrs; of our venerable and God-bearing fathers who shone in the ascetic life, especially Herman of Alaska, enlightener of the Aleuts, whose memory we now celebrate; (*of Saint N., the patron and protector of this holy community;*) of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia, whose memory we celebrate, and of all the saints: we beseech Thee, O most merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto Thee, and have mercy upon us.

Choir: Lord, have mercy. (*Twelve times*)

Priest: Through the mercies and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, and good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KONTAKION AND OIKOS FOR ST. HERMAN (Plain Reading)

Monk of Valaam, who through ascetic labors didst become an emulator of the desert-dwelling saints of old, O beloved of the Mother of God and Virgin, having taken prayer as sword and shield, thou wast revealed as the scourge of pagan darkness and the demons' hosts. Hence we cry to thee: O Saint Herman, pray that we be saved.

If any would fitly laud the luminary of Alaska, he were in need of an angel's thunderous praises. For this heroic man, braving the vast Siberian wilderness, accepted exile in a strange land for the love of strangers. Withstanding the mighty to defend the defenseless, he had mercy on them both; and he sowed the simplicity of the Aleuts with the seeds of faith, bringing forth and hundredfold unto Christ, Who saveth them that worship Him as God while crying to His friend: O Saint Herman, pray that we be saved.

---

<sup>1</sup> Saints of particular local veneration may be included among the Saints of their same classification at the discretion of the pastor.

### THE SYNAXARION (Plain Reading)

On this day we commemorate our righteous Father Herman of Alaska, Enlightener of the Aleuts, who reposed in peace in the year 1837.

#### *Verses*

Having stripped off the old man with many labors,  
To the new world came Herman as an Apostle.  
On the thirteenth, Herman shineth with Alaskan gold.

Herman was born in the town of Serpukhov in the Moscow Diocese around 1756. At age 16, he entered the Russian Orthodox monastic life at the Holy Trinity-St. Sergius Hermitage near St. Petersburg. Later, he moved to the Valaam Monastery. During this time, the head of the Golikov-Shelikov Company; Gregory Shelikov, visited Valaam and made a request for several monks to begin a mission into the Alaskan territory. Father Herman was selected, along with seven other monks. They arrived on Kodiak Island on September 24, 1794. The monks educated and converted the Aleuts or native Alaskans and, as time progressed, they found themselves protecting the natives from exploitation and abuse. Because of this moral stance the monks themselves were abused, arrested and physically threatened. In time, enduring hardship, inclement weather, illness and more, Herman stood as the only remainder from the original band of missionaries. Father Herman felt it his duty to protect the native Alaskans (Aleuts) from exploitation. He defended them against the often cruel treatment of those who controlled the colony, which he documented and presented before the governors of the colony. The natives regarded him as their intercessor before God. When there was a tidal wave on the Island, Herman took an icon of the Theotokos, placed it on the beach and assured the people that the water would not rise beyond the place where the icon was, and it did not. When there was a great fire on the island, it is said that he dug a trench and stayed the flames. Prior to his death he foretold that there would be no priest to bury him and that he would be forgotten for 30 years. He died on December 13, 1837, and was forgotten until the first investigation of his life in 1867 by Bishop Peter of Alaska.

On December 13, we also commemorate the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

#### KATAVASIAS OF THE FIRST CANON OF CHRIST'S NATIVITY IN TONE ONE

**Ode 1.** Christ is born, glorify Him. Christ is come from heaven, receive Him. Christ is on earth, be ye elevated. Sing to the Lord, all the earth; and ye nations, praise Him with joy; for He hath been glorified.

**Ode 3.** Let us cry unto the Son, born of the Father before the ages without transubstantiation, Christ God Who hath been incarnate in these last days of the Virgin, without seed, shouting, O Thou Who hath elevated our state, Thou art holy, O Lord.

**Ode 4.** O praised Christ, a stem hath come out of Jesse, and from it hast sprouted a Flower from a dense and shadowed mountain, O immaterial God, coming incarnate from the Virgin that hath not known man. Glory, therefore, to Thy might, O Lord.

**Ode 5.** Since Thou art the God of peace and the Father of mercies, O Lover of mankind, Thou didst send to us the great Messenger of Thy mind, granting us Thy peace. Therefore, have we been led aright to the light of divine knowledge, glorifying Thee as we come out of darkness.

**Ode 6.** The sea-monster did disgorge Jonah from its belly, as it received him safely like a fetus. As for the Word, when He dwelt in the Virgin, taking from her a body, He was born, preserving her without corruption, and without transubstantiation, preserving His Mother without harm.

**Ode 7.** The youths having grown together in true worship, despising the command of the infidel, were not dismayed by the threat of fire; but were singing as they stood in the midst of the flames: Blessed art Thou, God of our fathers.

*We praise, we bless, and we worship the Lord.*

**Ode 8.** Verily, the dewy furnace did shadow the sign of the supernatural wonder; for it burned not the youths whom it received, as the fire of divinity also burned not the womb of the Virgin in which it dwelt. Wherefore, let us offer praise with song, saying: Let all creation praise the Lord, exalting Him evermore, to the end of ages.

Deacon: The Theotokos and Mother of the Light let us honor and magnify in song.

#### MAGNIFICATIONS IN TONE ONE

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

*Refrain:* More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption barest God the Word, and art truly Theotokos, we magnify thee. *(Repeat after each Verse.)*

- + For He hath regarded the lowliness of His handmaiden; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. *(Refrain)*
- + For He that is mighty hath magnified me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him, throughout all generations. *(Refrain)*
- + He hath showed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. *(Refrain)*
- + He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the empty with good things, and the rich hath He sent empty away. *(Refrain)*
- + He remembering His mercy hath helped His servant Israel, as He promised to our forefathers, Abraham and his seed forever. *(Refrain)*

**Ode 9.** *Magnify, O my soul, her who is more honorable and more exalted in glory than the heavenly hosts.*

I behold a strange and wonderful mystery: the cave a heaven, the Virgin a cherubic throne, and the manger a noble place in which hath lain Christ the uncontained God. Let us, therefore, praise and magnify Him.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For all the powers of Heaven praise Thee, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE EXAPOSTEILARION & THEOTOKION FOR ST. HERMAN IN TONE THREE

*(\*\*From the heights our Savior, Christ\*\*)*

At the evening of thy life, \* the God-inspired and wondrous book \* of all thine apostolic acts \* came to its end in majesty, \* in an effusion of the light \* that thou hadst preached, O Herman, \* wherewith do thou light us all.

As thine icon stilled the storm, \* as once thy grace healed Herman's sore, \* O Lady, heal our maladies\* and save us from the storm to come; \* for we revere with faith the birth \* of God from thee, O Mary,\* the Virgin foretold of old.

### AINOI (PRAISES) IN TONE EIGHT

Choir: Let everything that hath breath, praise the Lord. Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the heights. To Thee, O God, is due our song.

Choir: Praise ye Him, all His angels: praise ye Him, all His hosts. To Thee, O God, is due our song.

For St. Herman in Tone Eight *(\*\*What shall we now call you\*\*)*

**Verse 1.** *Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His excellent greatness.*

What shall we now call thee, O man of God? \* Blessed scion of Valaam in ancient piety and faith \* who brought forth abundant fruit in new terrain not sown before; \* the sower from whose planting holy Martyrs sprang; \* the fearless tender of those sick with dire disease; \* the northern light sending dazzling rays \* to every land of the Orthodox. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 2.** *Praise Him with the sound of the trumpet. Praise Him with the psaltery and harp.*

What shall we now call thee, O man of God ... *(repeat above)*

**Verse 3.** *Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and organs.*

What shall we now call thee, O boast of monks? \* Interlocutor with Angels in the solitude of prayer; \* swift provider for the needy in their sorrow and distress; \* a Prophet making Heaven's judgments known to men; \* a servant unto all in thy humility; \* Alaskan anchorite full of grace; \* anchor of faith for America. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 4.** *Praise Him upon the loud cymbals: praise Him upon the high-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord.*

Willingly poorer than the Aleut braves, \* thou didst make them very rich in saving piety towards God, \* and the fishermen were caught in thy wide nets of love unfeigned. \* The idols were destroyed by those who set them up \* and churches ringed Alaska like a golden chain. \* And having risen on high in light, \* thou dost for ever illuminate \* the faithful flock \* in thy fatherly solicitude.

### THE DOXASTICON OF ST. HERMAN IN TONE SEVEN

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O thou whom the Mother of God raised up from sickness, and whom the Son of God raised to apostolic greatness, O equal of the ancients, and ready helper of all, O compassionate Father Herman, never cease to intercede for us who honor thee.

### THE THEOTOKION IN TONE SEVEN

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Daughter of David and Mother of Emmanuel, O mainstay of the saints and mercy of sinners, receive our praise from thine unworthy servants, and save our souls.

### THE GREAT DOXOLOGY IN TONE SEVEN

- + Glory to Thee, Who hast shown us the Light; Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.
- + We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee; we give thanks unto Thee for Thy great glory.
- + O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.
- + O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sin of the world, have mercy on us; O Thou Who takest away the sins of the world.
- + Receive our prayer, O Thou Who sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.
- + For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.
- + Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.
- + Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.
- + Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.
- + Let Thy mercy, O Lord: be upon us, as we do put our hope in Thee.
- + Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes. (THRICE)
- + Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.
- + Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.
- + For with Thee is the fountain of life: in Thy light shall we see light.
- + O continue Thy loving-kindness unto them that know Thee.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)
- + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
- + Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
- + Holy Immortal: have mercy on us.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.

**FESTAL ORTHROS ON DECEMBER 13**  
**HERMAN OF ALASKA, ENLIGHTENER OF THE ALEUTS**

MARTYRS EUSTRATIOS, AUXENTIOS, EUGENE, MARDARIOS, AND ORESTES AT SEBASTIA;  
VIRGIN-MARTYR LUCIA OF SYRACUSE; HIEROMARTYR GABRIEL, PATRIARCH OF SERBIA

Priest: Blessed is our God always, now and ever, and unto ages of ages.  
Choir: Amen.  
People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)  
*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.  
Lord, have mercy. (THRICE)  
*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. (Choir continues.)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Do Thou, Who of Thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow Thy bounties upon the new Nation which is called by Thy Name; make glad in Thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in Thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Champion dread, who cannot be put to confusion, despise not our petitions, O Good and All-praised Theotokos; establish the way of the Orthodox; save those who have been called upon to govern us, leading us to that victory which is from heaven, for thou art she who gavest birth to God, and alone art blessed.

LITANY

Priest: Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: Again we pray for our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), and for all our Brotherhood in Christ.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Bless, Father, in the Name of the Lord.

Priest: Glory to the Holy, Consubstantial, Life-giving and Undivided Trinity, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Glory to God in the highest, and on earth peace, and good will toward men. (THRICE)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall show forth Thy praise. (TWICE)

### PSALM 3

O Lord, why are they multiplied that afflict me? Many rise up against me. Many say unto my soul: There is no salvation for him in his God. But Thou, O Lord, art my helper, my glory, and the lifter up of my head. I cried unto the Lord with my voice, and He heard me out of His holy mountain. I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me. I will not be afraid of ten thousands of people that set themselves against me round about. Arise, O Lord, save me, O my God, for Thou hast smitten all who without cause are mine enemies; the teeth of sinners hast Thou broken. Salvation is of the Lord, and Thy blessing is upon Thy people.

I laid me down and slept; I awoke, for the Lord will help me.

### PSALM 37

O Lord, rebuke me not in Thine anger, nor chasten me in Thy wrath. For Thine arrows are fastened in me, and Thou hast laid Thy hand heavily upon me. There is no healing in my flesh in the face of Thy wrath; and there is no peace in my bones in the face of my sins. For mine iniquities are risen higher than my head; as a heavy burden have they pressed heavily upon me. My bruises are become noisome and corrupt in the face of my folly. I have been wretched and utterly bowed down until the end; all the day long I went with downcast face. For my loins are filled with mocking, and there is no healing in my flesh. I am afflicted and humbled exceedingly, I have roared from the groaning of my heart. O Lord, before Thee is all my desire, and my groaning is not hid from Thee. My heart is troubled, my strength hath failed me; and the light of mine eyes, even this is not with me. My friends and my neighbors drew nigh over against me and stood, and my nearest of kin stood afar off. And they that sought after my soul used violence; and they that sought evils for me spake vain things, and craftiness all the day long did they meditate. But as for me, like a deaf man I heard them not, and was as a speechless man that openeth not his mouth. And I became as a man that heareth not, and that hath in his mouth no reproofs. For in Thee have I hoped, O Lord; Thou wilt hearken unto me, O Lord my God. For I said: Let never mine enemies rejoice over me; yea, when my feet were shaken, those men spake boastful words against me. For I am ready for scourges, and my sorrow is continually before me. For I will declare mine iniquity, and I will take heed concerning my sin. But mine enemies live and are made stronger than I, and they that hated me unjustly are multiplied. They that render me evil for good slandered me, because I pursued goodness. Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

Forsake me not, O Lord my God, depart not from me. Be attentive unto my help, O Lord of my salvation.

PSALM 62

O God, my God, unto Thee I rise early at dawn. My soul hath thirsted for Thee; how often hath my flesh longed after Thee in a land barren and untrodden and unwatered. So in the sanctuary have I appeared before Thee to see Thy power and Thy glory. For Thy mercy is better than lives; my lips shall praise Thee. So shall I bless Thee in my life, and in Thy name will I lift up my hands. As with marrow and fatness let my soul be filled, and with lips rejoicing shall my mouth praise Thee. If I remembered Thee on my bed, at the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me. But as for these, in vain have they sought after my soul; they shall go into the nethermost parts of the earth, they shall be surrendered unto the edge of the sword; portions for foxes shall they be. But the king shall be glad in God, everyone shall be praised that sweareth by Him; for the mouth of them is stopped that speak unjust things.

At the dawn I meditated on Thee. For Thou art become my helper; in the shelter of Thy wings will I rejoice. My soul hath cleaved after Thee; Thy right hand hath been quick to help me.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

PSALM 87

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication, for filled with evils is my soul, and my life unto Hades hath drawn nigh. I am counted with them that go down into the pit; I am become as a man without help, free among the dead, like the bodies of the slain that sleep in the grave, whom Thou rememberest no more, and they are cut off from Thy hand. They laid me in the lowest pit, in darkness and in the shadow of death. Against me is Thine anger made strong, and all Thy billows hast Thou brought upon me. Thou hast removed my friends afar from me; they have made me an abomination unto themselves. I have been delivered up, and have not come forth; mine eyes are grown weak from poverty. I have cried unto Thee, O Lord, the whole day long; I have stretched out my hands unto Thee. Nay, for the dead wilt Thou work wonders? Or shall physicians raise them up that they may give thanks unto Thee? Nay, shall any in the grave tell of Thy mercy, and of Thy truth in that destruction? Nay, shall Thy wonders be known in that darkness, and Thy righteousness in that land that is forgotten? But as for me, unto Thee, O Lord, have I cried; and in the morning shall my prayer come before Thee. Wherefore, O Lord, dost Thou cast off my soul and turnest Thy face away from me? A poor man am I, and in troubles from my youth; yea, having been exalted, I was humbled and brought to distress. Thy furies have passed upon me, and Thy terrors have sorely troubled me. They came round about me like water, all the day long they compassed me about together. Thou hast removed afar from me friend and neighbor, and mine acquaintances because of my misery.

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, bow down Thine ear unto my supplication.

PSALM 102

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered; neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion. Bless the Lord, O my soul.

In every place of His dominion, bless the Lord, O my soul.

PSALM 142

O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

O Lord, give ear unto my supplication and enter not into judgment with Thy servant. (TWICE)  
Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
O our God and our Hope, glory to Thee!*

## THE GREAT LITANY

- Deacon: In peace, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.**
- Choir: Lord, have mercy.**
- Deacon: (In the United States) For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.  
(In Canada) For Her Majesty, the Queen, for the Prime Minister of Canada, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.
- Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.
- Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

#### “GOD IS THE LORD” IN TONE FOUR

Choir: God is the Lord Who hath shown us light. Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

*Verse 1.* O give thanks unto the Lord and call upon His Holy Name. (*Refrain*)

*Verse 2.* All nations compassed me about: but in the Name of the Lord will I destroy them. (*Refrain*)

*Verse 3.* This is the Lord’s doing; it is marvelous in our eyes. (*Refrain*)

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

#### THEOTOKION IN TONE FOUR

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The Mystery which was hidden from everlasting and was unknown of the angels, O Theotokos, wast revealed through thee, to those who dwell upon earth. In that God, having become incarnate—in unconfused union—of His own good will accepted the Cross for our sake. Whereby He raised again the first created, and hath saved our souls from death.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom, and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KATHISMATA OF ST. HERMAN (Plain Reading)

#### First Kathisma

By grace didst thou transform the northern wilderness into a Paradise flowering with faith in Christ, and thou didst choke the prince of darkness with thine unceasing labors. Thou, O Herman, wast sent forth an Apostle to Kodiak, raising to the life in God those once dead in idolatry. Hence, joining choir, O peer of Apostles, we hymn thine all-honored feast with praises.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

To all the farthest parts, the earth is filled with joy; the Theotokos now hasteneth to the cave to bear the King of all. O wonder past all interpretation! For the Fleshless taketh flesh; the Beginningless doth begin; now the cave doth take within Him that holdeth together all. Creation, dance for joy on the Forefeast; O Bethlehem, leap with jubilation.

#### Second Kathisma

Thou madest Spruce Island into New Valaam by thy toils, in vigils and fasting, in unceasing prayer to the Lord Who prospered thy righteous ways. And while striving like the great and ancient ascetics, thou, O Herman, didst also bear the griefs and wants of the Aleuts, in love for neighbor making known thy great love for the Lord thy God.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Ye virgins, begin the feast for this, the Virgin's great joy; and praise, O ye mothers, the procession of the all-spotless Mother of Christ our God: Wise Men join with angels, and we join with the shepherds. To the town of Bethlehem she cometh to give birth. O God, by her entreaties for us, save and preserve us all.

#### Third Kathisma

Bringing peace and ineffable joy of heart, once again Herman's festival riseth up, a sun warming with its rays the cold heart and the darkened mind; for the soldier of Christ, who destroyed all the devil's strength, maketh heirs of his victory those singing his praise with faith. Wherefore, let us honor our enlightener and guardian, our father and comforter, our good advocate with the Lord, crying to him with one accord: Intercede with Christ our God that forgiveness of all their transgressions be granted to them that with longing keep thy holy memory.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Fiery throne of the Maker and God of all, O pure Maiden, thou chair of the King, rejoice, thou couch spread with purple cloth, bridal chamber of royal gold; robe of genuine purple and lightning-like chariot, temple honored and precious, thou lamp stand of many lights. Rejoice, O Theotokos, mighty city of twelve walls, thou gate overlaid with gold, nuptial chamber of stately form, comely table of fairest gold; bright dwelling-place divinely adorned, Bride bedecked with sun-beams and most glorious: Rejoice, for thou art the only joy and beauty of my soul.

#### FESTAL ANABATHMOI IN TONE FOUR

- + From my youth up many passions have warred against me. But do Thou help and save me, O my Savior. (REPEAT)
- + Ye who hate Zion shall be put to confusion of the Lord; like grass in the fire shall ye be withered up. (REPEAT)
- + *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*
- + Through the Holy Spirit is every soul quickened and exalted in purity, and made resplendent by the Triune Unity in mystic holiness.
- + *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*
- + Through the Holy Spirit the channels and streams of grace overflow showering all creation with invigorating Life.

#### PROKEIMENON FOR ST. HERMAN IN TONE FOUR

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (TWICE)

*Stichos: What shall I render unto the Lord for all that He hath rendered unto me?*

Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For Holy art Thou, O our God, Who retest in the Holy Place, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Let everything that hath breath praise the Lord. (TWICE)

*Praise ye God in His saints; praise Him in the firm foundation of His power.*

Let everything that hath breath praise the Lord.

#### THE FESTAL ORTHROS GOSPEL

Deacon: And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: The Reading from the Holy Gospel according to Saint Matthew (11:27-30).

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Deacon: Let us attend!

\*\*TO BE READ FROM THE BEAUTIFUL GATE\*\*

Priest: The Lord said to His Disciples: "All things are delivered unto Me of My Father; and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and He to whomsoever the Son will reveal Him. Come unto Me, all ye that labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart; and ye shall find rest unto your souls. For My yoke is easy, and My burden is light."

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee. (NO VENERATION OF GOSPEL BOOK)

PSALM 50

Reader: Have mercy on me, O God, according to Thy Great Mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

FESTAL TROPARIA AFTER PSALM 50 IN TONE TWO

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

Through the protection of Thy Saint, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Who art merciful, blot out all the multitudes of our transgressions.

(TONE SIX) *Have mercy upon me, O God, according to Thy loving-kindness: according unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.*

O thou who didst show the zeal of the Apostles, and didst attain to the stature of the ancient ascetics, who didst bind thy body with a chain, but didst free the Aleuts from the bonds of the

evil one, who fleddest from the praise of men, but hast been everywhere glorified by God, intercede, O righteous Herman, for us who keep thy festival with joy.

### THE INTERCESSION<sup>1</sup>

Deacon: O God, save Thy people, and bless Thine inheritance. Visit Thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the archangels Michael, Gabriel, Raphael and all the honorable Bodiless Powers of Heaven, whose memory we now celebrate; at the supplications of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all-laudable apostles Peter and Paul, and of all the holy apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasius, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas of Myra, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis the Wonderworkers; of our fathers among the saints Tikhon, patriarch of Moscow and Raphael, bishop of Brooklyn; of the holy, glorious, great-martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrios the Myrrh-streamer, Theodore the Soldier, Theodore the General, and Menas the Wonderworker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Charalampos and Eleutherios; of the holy, glorious great women martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of the holy, glorious, right-victorious martyrs; of our venerable and God-bearing fathers who shone in the ascetic life, especially Herman of Alaska, enlightener of the Aleuts, whose memory we now celebrate; (*of Saint N., the patron and protector of this holy community;*) of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia, whose memory we celebrate, and of all the saints: we beseech Thee, O most merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto Thee, and have mercy upon us.

Choir: Lord, have mercy. (*Twelve times*)

Priest: Through the mercies and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, and good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### KONTAKION AND OIKOS FOR ST. HERMAN (Plain Reading)

Monk of Valaam, who through ascetic labors didst become an emulator of the desert-dwelling saints of old, O beloved of the Mother of God and Virgin, having taken prayer as sword and shield, thou wast revealed as the scourge of pagan darkness and the demons' hosts. Hence we cry to thee: O Saint Herman, pray that we be saved.

If any would fitly laud the luminary of Alaska, he were in need of an angel's thunderous praises. For this heroic man, braving the vast Siberian wilderness, accepted exile in a strange land for the love of strangers. Withstanding the mighty to defend the defenseless, he had mercy on them both; and he sowed the simplicity of the Aleuts with the seeds of faith, bringing forth and hundredfold unto Christ, Who saveth them that worship Him as God while crying to His friend: O Saint Herman, pray that we be saved.

---

<sup>1</sup> Saints of particular local veneration may be included among the Saints of their same classification at the discretion of the pastor.

### THE SYNAXARION (Plain Reading)

On this day we commemorate our righteous Father Herman of Alaska, Enlightener of the Aleuts, who reposed in peace in the year 1837.

#### *Verses*

Having stripped off the old man with many labors,  
To the new world came Herman as an Apostle.  
On the thirteenth, Herman shineth with Alaskan gold.

Herman was born in the town of Serpukhov in the Moscow Diocese around 1756. At age 16, he entered the Russian Orthodox monastic life at the Holy Trinity-St. Sergius Hermitage near St. Petersburg. Later, he moved to the Valaam Monastery. During this time, the head of the Golikov-Shelikov Company; Gregory Shelikov, visited Valaam and made a request for several monks to begin a mission into the Alaskan territory. Father Herman was selected, along with seven other monks. They arrived on Kodiak Island on September 24, 1794. The monks educated and converted the Aleuts or native Alaskans and, as time progressed, they found themselves protecting the natives from exploitation and abuse. Because of this moral stance the monks themselves were abused, arrested and physically threatened. In time, enduring hardship, inclement weather, illness and more, Herman stood as the only remainder from the original band of missionaries. Father Herman felt it his duty to protect the native Alaskans (Aleuts) from exploitation. He defended them against the often cruel treatment of those who controlled the colony, which he documented and presented before the governors of the colony. The natives regarded him as their intercessor before God. When there was a tidal wave on the Island, Herman took an icon of the Theotokos, placed it on the beach and assured the people that the water would not rise beyond the place where the icon was, and it did not. When there was a great fire on the island, it is said that he dug a trench and stayed the flames. Prior to his death he foretold that there would be no priest to bury him and that he would be forgotten for 30 years. He died on December 13, 1837, and was forgotten until the first investigation of his life in 1867 by Bishop Peter of Alaska.

On December 13, we also commemorate the Martyrs Eustratios, Auxentios, Eugene, Mardarios, and Orestes at Sebastia; Virgin-martyr Lucia of Syracuse; and Hieromartyr Gabriel, patriarch of Serbia. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

#### KATAVASIAS OF THE FIRST CANON OF CHRIST'S NATIVITY IN TONE ONE

**Ode 1.** Christ is born, glorify Him. Christ is come from heaven, receive Him. Christ is on earth, be ye elevated. Sing to the Lord, all the earth; and ye nations, praise Him with joy; for He hath been glorified.

**Ode 3.** Let us cry unto the Son, born of the Father before the ages without transubstantiation, Christ God Who hath been incarnate in these last days of the Virgin, without seed, shouting, O Thou Who hath elevated our state, Thou art holy, O Lord.

**Ode 4.** O praised Christ, a stem hath come out of Jesse, and from it hast sprouted a Flower from a dense and shadowed mountain, O immaterial God, coming incarnate from the Virgin that hath not known man. Glory, therefore, to Thy might, O Lord.

**Ode 5.** Since Thou art the God of peace and the Father of mercies, O Lover of mankind, Thou didst send to us the great Messenger of Thy mind, granting us Thy peace. Therefore, have we been led aright to the light of divine knowledge, glorifying Thee as we come out of darkness.

**Ode 6.** The sea-monster did disgorge Jonah from its belly, as it received him safely like a fetus. As for the Word, when He dwelt in the Virgin, taking from her a body, He was born, preserving her without corruption, and without transubstantiation, preserving His Mother without harm.

**Ode 7.** The youths having grown together in true worship, despising the command of the infidel, were not dismayed by the threat of fire; but were singing as they stood in the midst of the flames: Blessed art Thou, God of our fathers.

*We praise, we bless, and we worship the Lord.*

**Ode 8.** Verily, the dewy furnace did shadow the sign of the supernatural wonder; for it burned not the youths whom it received, as the fire of divinity also burned not the womb of the Virgin in which it dwelt. Wherefore, let us offer praise with song, saying: Let all creation praise the Lord, exalting Him evermore, to the end of ages.

Deacon: The Theotokos and Mother of the Light let us honor and magnify in song.

#### MAGNIFICATIONS IN TONE ONE

Choir: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

*Refrain:* More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption barest God the Word, and art truly Theotokos, we magnify thee. *(Repeat after each Verse.)*

- + For He hath regarded the lowliness of His handmaiden; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. *(Refrain)*
- + For He that is mighty hath magnified me, and holy is His Name; and His mercy is on them that fear Him, throughout all generations. *(Refrain)*
- + He hath showed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. *(Refrain)*
- + He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the empty with good things, and the rich hath He sent empty away. *(Refrain)*
- + He remembering His mercy hath helped His servant Israel, as He promised to our forefathers, Abraham and his seed forever. *(Refrain)*

**Ode 9.** *Magnify, O my soul, her who is more honorable and more exalted in glory than the heavenly hosts.*

I behold a strange and wonderful mystery: the cave a heaven, the Virgin a cherubic throne, and the manger a noble place in which hath lain Christ the uncontained God. Let us, therefore, praise and magnify Him.

#### THE LITTLE LITANY

Deacon: Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most-blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For all the powers of Heaven praise Thee, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE EXAPOSTEILARION & THEOTOKION FOR ST. HERMAN IN TONE THREE

*(\*\*From the heights our Savior, Christ\*\*)*

At the evening of thy life, \* the God-inspired and wondrous book \* of all thine apostolic acts \* came to its end in majesty, \* in an effusion of the light \* that thou hadst preached, O Herman, \* wherewith do thou light us all.

As thine icon stilled the storm, \* as once thy grace healed Herman's sore, \* O Lady, heal our maladies\* and save us from the storm to come; \* for we revere with faith the birth \* of God from thee, O Mary,\* the Virgin foretold of old.

### AINOI (PRAISES) IN TONE EIGHT

Choir: Let everything that hath breath, praise the Lord. Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the heights. To Thee, O God, is due our song.

Choir: Praise ye Him, all His angels: praise ye Him, all His hosts. To Thee, O God, is due our song.

For St. Herman in Tone Eight *(\*\*What shall we now call you\*\*)*

**Verse 1.** *Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His excellent greatness.*

What shall we now call thee, O man of God? \* Blessed scion of Valaam in ancient piety and faith \* who brought forth abundant fruit in new terrain not sown before; \* the sower from whose planting holy Martyrs sprang; \* the fearless tender of those sick with dire disease; \* the northern light sending dazzling rays \* to every land of the Orthodox. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 2.** *Praise Him with the sound of the trumpet. Praise Him with the psaltery and harp.*

What shall we now call thee, O man of God ... *(repeat above)*

**Verse 3.** *Praise Him with the timbrel and dance; praise Him with stringed instruments and organs.*

What shall we now call thee, O boast of monks? \* Interlocutor with Angels in the solitude of prayer; \* swift provider for the needy in their sorrow and distress; \* a Prophet making Heaven's judgments known to men; \* a servant unto all in thy humility; \* Alaskan anchorite full of grace; \* anchor of faith for America. \* Entreat Christ God, \* Father Herman, that we all be saved.

**Verse 4.** *Praise Him upon the loud cymbals: praise Him upon the high-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord.*

Willingly poorer than the Aleut braves, \* thou didst make them very rich in saving piety towards God, \* and the fishermen were caught in thy wide nets of love unfeigned. \* The idols were destroyed by those who set them up \* and churches ringed Alaska like a golden chain. \* And having risen on high in light, \* thou dost for ever illuminate \* the faithful flock \* in thy fatherly solicitude.

### THE DOXASTICON OF ST. HERMAN IN TONE SEVEN

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O thou whom the Mother of God raised up from sickness, and whom the Son of God raised to apostolic greatness, O equal of the ancients, and ready helper of all, O compassionate Father Herman, never cease to intercede for us who honor thee.

### THE THEOTOKION IN TONE SEVEN

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Daughter of David and Mother of Emmanuel, O mainstay of the saints and mercy of sinners, receive our praise from thine unworthy servants, and save our souls.

### THE GREAT DOXOLOGY IN TONE SEVEN

- + Glory to Thee, Who hast shown us the Light; Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.
- + We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee; we give thanks unto Thee for Thy great glory.
- + O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.
- + O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Who takest away the sin of the world, have mercy on us; O Thou Who takest away the sins of the world.
- + Receive our prayer, O Thou Who sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.
- + For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.
- + Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.
- + Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.
- + Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.
- + Let Thy mercy, O Lord: be upon us, as we do put our hope in Thee.
- + Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes. (THRICE)
- + Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.
- + Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.
- + For with Thee is the fountain of life: in Thy light shall we see light.
- + O continue Thy loving-kindness unto them that know Thee.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)
- + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
- + Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
- + Holy Immortal: have mercy on us.
- + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

### APOLYTIKION OF ST. HERMAN IN TONE FOUR

Blessed ascetic of the northern wilds and gracious intercessor for the whole world, teacher of the Orthodox Faith, good instructor of piety, adornment of Alaska and joy of all America, holy Father Herman, pray to Christ God that He save our souls.

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.